**LEGACY MACHINE FlyingT**

**MB&F為女性量身打造的腕錶**

宏觀地觀察生命便會發現其以固定的模式不斷循環，即便是難以預測且大膽冒險的生命體亦是如此；無論人類為個體或群體的存在，此為永恆而根本的真理。對 Maximilian Büsser 與MB&F 而言，創作能量的循環週期為七年。MB&F 創立的第七年，Legacy Machine 誕生，且於日內瓦設立M.A.D.Gallery並揭開 MB&F 各項合作計畫的序幕。

MB&F 在第十四年步上鐘錶創作的探險之路，對創辦人與品牌本身都是在挑戰顛覆創意極限，於2019年推出Legacy Machine FlyingT，首款專為女性設計的3D 立體鐘錶藝術作品。

K金與鉑金材質的圓形錶殼，搭配弧形錶圈與瘦長錶耳，或以鑲嵌鑽石綴飾。顯眼的藍寶石水晶凸狀穹頂錶面由錶圈升起，穹頂下的錶盤則帶著些微曲線並以不同的樣貌呈現：深黑如液體的色調以層層漆藝堆疊，絢麗的扭索飾紋，流麗華美的寶石，或點綴閃耀亮眼的白色鑽石。

在錶盤上有如心室般不對稱的開口框住 LM FlyingT 的機芯，如電影畫面般，飛行陀飛輪以2.5Hz擺頻靜靜地起伏運作著。陀飛輪置於機芯上方，作為機芯的動力裝置結構就在藍寶石水晶穹頂的頂端。陀飛輪框架上半部的頂端點綴一顆隨著飛行陀飛輪轉動的鑽石，在轉動之間發散耀眼光芒。

LM FlyingT錶款，將黑色或白色漆藝 (或寶石) 裝飾時間指示面盤配置於腕表的七點鐘位置，搭配上優雅蛇紋造型小時與分鐘指針，而錶盤為 50 度傾斜的貼心設計，只有佩戴者能夠判讀時間資訊，低調的手法展現 LM FlyingT 的獨特性。

而在錶背的設計也是別具巧思，自動上鍊盤鐫刻以3D 立體紅金太陽光芒展現，提供 LM FlyingT 四天動力儲存。

Legacy Machine FlyingT 的整體設計體現Maximilian Büsser一生中所經歷的女性魅力及母性光輝帶來的影響。他表示：「我希望LM FlyingT 能夠蘊含我生命中的女人，尤其是我的母親，她們所代表的女性特質，展現強大的生命力並且融合極致優雅。飛行陀飛輪的柱狀結構對我而言格外重要，因為我深深感認女性是人類社會的砥柱，而太陽造型的自動盤則帶著另一層孕育生命的含義，是牽引人類驅動前進的滋養源頭。」

Legacy Machine FlyingT 於2019年共推出三種版本，皆採白金材質搭配鑽石綴飾：黑色漆藝錶盤，錶殼搭配明亮式切割鑽石；錶盤與錶殼皆鋪鑲明亮式切割鑽石；錶盤與錶殼皆鋪鑲梯形切割鑽石。

於2020年FlyingT則增加3款版本，首先為年初推出未鑲嵌鑽石的玫瑰金及鉑金搭配扭索飾紋限量款，與最新推出鑲嵌鑽石的18K白金搭配深藍色青金石面盤款。2021年，LM FlyingT則以鮮明艷麗的綠色孔雀石面盤為腕錶注入新意。

**LEGACY MACHINE FlyingT 細節**

**LM FlyingT創意靈感**

Legacy Machine FlyingT 的創意發想源自四年前，當時 Maximilian Büsser 希望推出一款作品，反映他生命中女性所帶來的影響力。Büsser表示：「我為了堅持深信的理念，一手打造 MB&F，創造出能夠傳達顯示時間的 3D 立體雕塑動力裝置藝術作品。為了實現自我而創作，也唯有秉持這個理念，我們才能在這幾年間推出這些瘋狂大膽的作品。但突然間，為家族女性設計作品的念頭在我腦海湧現，她們對我的人生影響甚鉅，因此我給自己設下這個挑戰，推出為女人量身打造的作品。」

設計靈感源自Maximilian Büsser 生命中偉大女性代表的性格，結合看似毫不相容的特質，優雅姿態為關鍵重點，但同時傳遞震攝在場所有人的強大感染力。Legacy Machine FlyingT 的線條與結構突顯這些特質，延續其他 Legacy Machine 腕錶的細緻與純粹個性，透過中置的飛行陀飛輪傳達魄力與活力。

LM FlyingT 強調個人特質延續至錶盤顯示時間資訊的七點鐘位置，錶盤以 50 度角傾斜面向佩戴者。低調但明白地傳達一個概念，不論擁有或配戴 Legacy Machine FlyingT 的人是誰，他們的時間僅屬於自己獨有，絕非他人能夠分享。

**解放 MB&F 的女性魅力**

Maximilian Büsser 表示：「我絕不會選用男性錶款，將其縮小尺寸、換個顏色，就稱作女性錶款。每件MB&F作品都經過複雜的創作過程，其中囊括 Max Büsser 的概念、Eric Giroud 的設計美學，以及品牌內部技術團隊的精巧機械製作。美學與哲學的和諧共奏是完成作品的基礎，從 Horological Machine N°5『On The Road Again』 到別具高度複雜性與技術挑戰性的 Legacy Machine Perpetual 萬年曆腕錶，皆秉持這個概念。」

為了充分展現 LM FlyingT錶款所帶來的女性特質及細膩度，全新打造Legacy Machine 的錶殼，縮減錶殼重量與尺寸，以將重心移轉至藍寶石水晶凸狀穹頂錶面。而窄細錶耳及深凹斜度設計，則更加強調線條曲線並營造優雅風情。

在 LM FlyingT 錶款上看不見銳利或筆直的線條，如小時與分鐘指針的波浪造型便是其中一例，也與太陽形狀自動上鍊盤的光芒互相呼應。

不對稱設計為 LM FlyingT 的特色，從七點鐘位置的時間顯示到框住陀飛輪如心室形狀的錶盤開口之外。連陀飛輪框架本身也是不對稱設計，上層支架捨棄對稱的戰斧造型，選擇懸吊雙拱的方式，超越 MB&F 所有陀飛輪設計。

Legacy Machine FlyingT 充滿著最受Max Büsser感動的女性特質，並以低調的手法傳遞，如太陽主題設計的自動上鍊盤與陀飛輪的柱狀結構，這些都代表著孕育生命與生命支柱的概念。

**關於機芯**

Legacy Machine FlyingT 的機械設計主要承脈自 Horological Machine 系列，尤其是 HM6 與 HM7 Aquapod 。

捨棄現代腕錶機芯常見的同一平面放射狀設計，LM FlyingT 機芯採用垂直同軸的方式。自LM FlyingT 的錶盤顯眼地投射如電影畫面般的飛行陀飛輪，展現擒縱機制吸睛視覺效果，與其他一般飛行陀飛輪腕表呈現強烈對比。

飛行陀飛輪如其名，僅有底部是固定的，裝置的上方並無任何固定搭橋，因此整體的穩定性更加重要，導致大部分飛行陀飛輪設計都以保守的方式置於機芯內。Legacy Machine FlyingT 突破種種安全性限制，盡情展示飛行陀飛輪的魅力。

另一項打造 LM FlyingT 時面臨的特殊挑戰則是上方陀飛輪框架為一不對稱的設計。為確保補償重量並維持整個裝置的平衡，在陀飛輪框架下方隱藏了平衡重量，即上方陀飛輪框架的對側。

為確保傾斜 50 度的錶盤精確呈現時間資訊，使用錐形齒輪以確保輪系間達成最佳輸出扭力，此設計最初用於 HM6 錶款，後續也沿用於 HM9 Flow。

Legacy Machine FlyingT 的機芯共使用 280 枚零件，動力儲存時間為四天（100 小時），是MB&F 動力儲存時間最長的錶款，這也證明了品牌內部的專業與經驗日趨熟稔。

**LM FlyingT – 技術資料**

**鑽石鑲嵌版本：搭配 18K白金錶殼與黑色漆藝面盤，或舖鑲明亮式切割鑽石面盤，或舖鑲梯形切割鑽石、青金石或孔雀石面盤。**

**玫瑰金與鉑金錶殼限量版本，搭配扭索雕紋裝飾面盤。**

**機芯**

3D 立體垂直結構、自動上鍊，MB&F 自製研發

中央配置 60 秒飛行陀飛輪

動力儲存：100 小時

擺輪震頻：2.5 Hz / 18,000 bph

3D 立體18k 5N + 玫瑰金、鈦金屬與鉑金太陽造型自動盤

零件數：280 枚

寶石數：30 顆

**功能/顯示**

小時與分鐘顯示於垂直傾斜 50°的錶盤之上，配飾兩個蛇型指針

雙錶冠：左側用以上鍊，右側設定時間

**錶殼**

材質：推出 18k 白金鑲嵌鑽石版本，18K玫瑰金或鉑金

高圓弧形藍寶石水晶，兩側塗以防眩光塗層，背面亦採用藍寶石水晶

尺寸：38.5mm x 20mm

零件數：17 枚

防水：30 米 / 90’ / 3 atm

**黑色漆釉、青金石或孔雀石版本**

168 顆寶石（錶殼 120 顆、錶扣 21 顆、陀飛輪框架頂部 1 顆，錶冠 26 顆）。約 1.7 克拉

**鋪鑲鑽石款**

558 顆寶石（錶盤 390 顆、錶殼 120 顆、錶扣 21 顆、陀飛輪框架頂部 1 顆，錶冠 26 顆）。約 3.5 克拉

**鋪鑲梯形切割鑽石款**

294顆梯形切割鑽石與 3 顆寶石（錶盤 134 顆梯形切割鑽石、錶殼 124 顆梯形切割鑽石、錶扣 12 顆梯形切割鑽石、錶冠 24 顆梯形切割鑽石與 2 顆寶石、陀飛輪框架頂部 1 顆寶石）。約 8.2 克拉

**錶帶與錶扣**

小牛皮或鱷魚皮錶帶搭配 18k 白金針扣，與錶殼相呼應。

**負責 LM FlyingT的「好友們」**

**概念**：Maximilian Büsser / MB&F

**產品設計**： Eric Giroud / Through the Looking Glass

**技術與生產管理**： Serge Kriknoff / MB&F

**研發**：Thomas Lorenzato、Robin Anne、Joey Miserez 與 Julien Peter / MB&F

**錶殼**： Giuseppe Di Stefano / STG Creation

**齒輪/小齒輪/輪軸檢測**：Paul André Tendon / Bandi、Decobar Swiss、Gimmel Rouages 與 Le Temps Retrouvé

**游絲與限位杆**： Alain Pellet / Elefil Swiss

**主發條與發條盒**： Stéphane Schwab / Schwab Feller 與 Atokalpa

**陀飛輪**： Andreas Kurt / Precision Engineering

**機板與橋板**：Benjamin Signoud / Amecap、Rodrigue Baume / Horlofab 與 DEM3

**黑色錶盤底板細緻打磨**： Hassan Chaïba 與 Virginie Duval / Les Ateliers d’Hermès Horlogers

**鑽石鑲嵌與梯形切割鑽石（錶殼、錶盤底板與錶冠）**：Giuseppe Di Stefano / STG Creation

**寶石面盤**：Groh + Ripp

**太陽造型自動盤**： Jean-Philippe Chételat / Cendres et Métaux

**滾珠軸承**： Patrice Parietti / MPS Micro Precision Systems

**機芯零件手工打磨**： Jacques-Adrien Rochat 與 Denis Garcia / C.-L. Rochat, José Labarga / Labarga

**藍寶石鏡面**：Sebal

**藍寶石水晶防眩光處理**：Anthony Schwab / Econorm

**蛇型指針**：Isabelle Chillier / Fiedler

**錶盤（小時 - 分鐘盤）**：Hassan Chaïba 與 Virginie Duval / Les Ateliers d’Hermès Horlogers

**機芯組裝**：Didier Dumas、Georges Veisy、Anne Guiter、Emmanuel Maitre 與 Henri Porteboeuf / MB&F

**內部加工**：Alain Lemarchand、Jean-Baptiste Prétot與 Romain Camplo / MB&F

 / MB&F

**品質控管**：Cyril Fallet / MB&F

**售後服務**：Thomas Imberti / MB&F

**錶扣**：Giuseppe Di Stefano / STG Creation

**錶帶**：Multicuirs

**錶冠**：Cheval Frères SA

**展示盒**： Olivier Berthon / Soixanteetonze

**產品物流**：David Lamy、Isabel Ortega 與 Ashley Moussier / MB&F

**行銷公關**：Charris Yadigaroglou、Vanessa André、Camille Reix與 Arnaud Légeret / MB&F

M.A.D.Gallery： Hervé Estienne / MB&F

**銷售**：Thibault Verdonckt、Virginie Marchon、Cédric Roussel 與 Jean-Marc Bories / MB&F

**平面設計**： Sidonie Bays / MB&F

**腕錶攝影**： Maarten van der Ende 與 Alex Teuscher

**人物攝影**： Régis Golay / Federal

**網站管理員**：Stéphane Balet / Idéative

**影片**：Marc-André Deschoux / MAD LUX、Manouil Karapetsis 與 Dominik Lang / Brosky

**文字**： Suzanne Wong / Worldtempus

**MB&F －概念實驗室的起源**

MB&F成立於2005年，是世界上第一個鐘錶概念實驗室。 MB&F憑藉將近20款出色的機芯，成就廣受好評的Horological Machines與 Legacy Machines 兩大系列基礎，並且持續遵循創辦人和創意總監Maximilian Büsser的構想，通過解構傳統製錶技術來創造3D動能藝術。

在多家知名腕錶品牌累積 15 年管理經驗後，Maximilian Büsser 於 2005 年辭去 Harry Winston 董事總經理一職，創立 MB&F（全名為 Maximilian Büsser & Friends）。MB&F 是一間藝術與微工程實驗室，Büsser 集結他所敬重、才華洋溢且共事愉快的鐘錶專家，攜手致力於設計及製造概念大膽前衛的腕錶系列，每一系列皆採小量生產。

2007 年，MB&F 推出首款 Horological Machine 腕錶 HM1。精雕細琢的 3D 錶殼與精美處理的引擎（機芯）成為日後 Horological Machine 系列錶款的指標：這些獨樹一格的作品不僅可以細細訴說時間，甚至超越報時功能。不只探索太空（HM2、HM3、HM6）、翱翔天際（HM4、HM9），也馳騁賽道（HM5、HMX、HM8）、深入動物王國（HM7,HM10）。

2011 年，MB&F 發表圓形錶殼的 Legacy Machine 系列。以品牌的標準而言，這些相對古典傳統的錶款重新詮釋昔日鐘錶大師創新且複雜的設計，演繹出當代藝術產物，並向 19 世紀精湛的製錶工藝致敬。繼 LM1 及 LM2 之後推出的 LM101，是品牌首款搭載全自製機芯的錶款。LM Perpetual、LM Split Escapement 與 LM Thunderdome 則進一步提升系列作品的深度與廣度。2019 年 MB&F 推出首款專為女性打造的腕錶 LM FlyingT，成為品牌一大重要轉捩點；接著於 2021 年發表 Legacy Machine 十週年紀念錶款 LMX。MB&F 穿梭古今，交替呈現徹底顛覆傳統的 Horological Machine 系列，以及傳承歷史風華的 Legacy Machine 系列。

有鑑於品牌中的 F 代表朋友 (Friends)，MB&F 與仰慕的藝術家、製錶商、設計師及製造商合作也是再自然不過的事。

這樣的合作開創出 Performance Art 與 Co-creation 兩個新系列，前者是由外部創意人才重新演繹 MB&F 腕錶，後者則為腕錶以外的機械作品，由獨一無二的瑞士製造商根據 MB&F 的創意與設計製作而成。這些共同創作的作品中，有許多具備報時功能，例如與 L’Epée 1839 合作的各類座鐘，另外與 Reuge 和 Caran d’Ache 的合作則激盪出不同類型的機械藝術。

為了讓這些鐘錶作品在最適當的舞台閃耀，Büsser 的想法是集結其他藝術家的各式機械藝術作品，共同陳設於藝廊中，而非傳統的店面。這樣的想法最終催生出位於日內瓦的首間MB&F M.A.D.Gallery（M.A.D. 為機械藝術裝置 Mechanical Art Devices 的縮寫），接著又陸續進駐台北、杜拜和香港。

一路走來，MB&F 榮獲多項大獎，在在凸顯品牌的創意本色。舉例來說，在舉世聞名的日內瓦鐘錶大賞 (Grand Prix d'Horlogerie de Genève) 中，品牌至少榮獲 5 座 Grand Prix 大獎：2019 年，LM FlyingT 獲得「最佳複雜女錶」的殊榮；2016 年 LM Perpetual 獲頒「最佳萬年曆腕錶獎」；2012 年，Legacy Machine No.1 勇奪「最受公眾歡迎獎」（由鐘錶迷投票選出）以及「最佳男士腕錶獎」（由評審投票選出）的雙重肯定。2010 年，MB&F 以 HM4 Thunderbolt 贏得「最佳概念與設計腕錶」大獎。2015 年，品牌再以 HM6 Space Pirate 宇宙海盜在國際紅點大獎 (Red Dot Awards) 一舉拿下最高榮譽的「最佳設計大獎」。